

# GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726  
ISSN 1232-0536

Nr 32 (1605)  
19.09.2003 r.  
cena 1 zł  
(w tym 7% VAT)



Ukazuje się od 1956 roku

Sąd i prokuratura jednak w Świdniku

## Za trzy lata na swoim

Od stycznia przyszłego roku w Świdniku rozpocznie działalność sąd i prokuratura. Na razie urządzać będą w wynajętych pomieszczeniach, ale Ministerstwo Sprawiedliwości zamierza zbudować w mieście nowy budynek, na potrzeby obu instytucji.

Starania o ściągnięcie sądu i prokuratury trwały wiele lat, a na pozytywne wyniki tych działań wpłynęła bardzo dobra współpraca władz powiatu i miasta - podkreśla burmistrz Waldemar Jakson. - Niezwykle ważne jest większe niż poprzednio wsparcie przez powiat naszych po-



Mirosław Kwiatosz Waldemar Jakson  
czyną. Zintensyfikowanie starań nastąpiło w czasie obecnej kadencji władz samorządowych. Duże jest również zaangażowanie w nasze sprawy ministra Grzegorza Kurczuka.



W tym budynku przy ulicy kard. S. Wyszyńskiego znajdą tymczasowo siedziby sąd i prokuratura.

- W Świdniku będzie Prokuratura Okręgowa i wydział grodzki Sądu Rejonowego z Lublina - wyjaśnia Mirosław Kwiatosz, zastępca starosty powiatu świdnickiego. - Minister sprawiedliwości wydał już specjalne rozporządzenie, które we wrześniu powinno być opublikowane w Dzienniku Ustaw. W Świdniku rozpatrywane będą sprawy mieszkańców powiatu i kilku okolicznych gmin. Natomiast wydział karny pozostanie nadal w Lublinie. Przeniesienie go do Świdnika wymagałoby zaistnienia w budynku specjalnych zabezpieczeń oraz stworzenia aresztu. Władze miasta i powiatu zadeklarowały po 100 tys. zł na wyposażenie pomieszczeń przeznaczonych dla sądu i prokuratury.

Funkcjonowanie obu instytucji w wynajętych pomieszczeniach najprawdopodobniej potrwa 2-3 lata, gdyż tyle ma trwać budowa nowego budynku. Władze miasta przekażą na ten cel działkę o powierzchni 8349 mkw., wartości ponad 1 mln zł, położoną przy ul. Wyszyńskiego, przed Urzędem Miejskim. Powstanie na niej budynek o powierzchni 8 tys. mkw., z czego sąd zajmie 7 tys. mkw., prokuratura resztę.

dan

Na szczęście to nie pożar, choć...

## Garnek pełen dymu

Dużym rozrządzeniem lub niefrasobliwością wykazała się pewna świdniczanka wychodząc na zakupy i zostawiając na kuchence gazowej gotującą się potrawę. Efekt był taki, że sąsiedzi widząc wydobywający się z mieszkania dym zaalarmowali policję, a dyżurny komendy policji - straż pożarną. Do zgłoszenia wyjechały dwa wozy bojowe, cały dyżurny skład straży, gdyż pożary mieszkań bywały bardzo niebezpieczne. Na szczęście sytuacja okazała się mniej groźna, niż to wynikało ze zgłoszenia. Dokończenie na str. 2

Nauka języka  
niemieckiego  
i angielskiego.  
Studio językowe  
Big-Ben

ul. Konarskiego 21.  
Tel. 468-72-01

R-38



fol. Sławomir Socha

## Powiatowe święto plonów

W obecności gospodarzy powiatu świdnickiego i wchodzących w jego skład gmin, 14 września odbyły się w Trawnikach V Dożynki Powiatowe. Były one okazją do podsumowania całorocznej pracy rolników, jak i refleksji nad stanem polskiej wsi. Obszerną relację z dożynków opublikujemy w kolejnym wydaniu „Głosu Świdnika”.

## Spokojne lato strażaków

Mimo upalnego i suchego lata w naszym powiecie, na szczęście, nie było dużych pożarów. W tym roku największym problemem było wypalanie traw. Aby je ugasić strażacy wyjeżdżali 63 razy.



fol. Anna Kosińska

- Minione półrocze możemy zaliczyć do spokojnych - zaznacza młodszy kapitan Marek Malocha, p.o. zastępcy dowódcy Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Świdniku. W kwietniu najczęściej wyjazdów mieliśmy do pożarów spowodowanych lekkomyślnym wypalaniem traw. Mimo, iż jest to proceder zabroniony, z roku na rok powtarza się coraz częściej. Kończą się trawy, zaczynają się problemy z suchymi zbożami i ścierniskami. Bardzo łatwo wtedy o zaprószenie ognia. W sierpniu nasiliły się pożary na polach. Uprawy rolne płonęły w tym roku 36 razy. Panująca susza sprawia, że w dalszym ciągu istnieje niebezpieczeństwo pożarów w lasach. Pożary w mieście to głównie

podpalanie śmietników. Zanotowaliśmy kilkanaście takich przypadków.

Świdnicka jednostka PSP wzbogaciła się w tym roku o lekkie samochody pożarnicze. Aby jednak skutecznie walczyć z ogniem, bezpiecznie ewakuować mieszkańców wyższych pięter, strażakom brakuje drabiny mechanicznej, bądź podnośnika o wysokości co najmniej 30 m. - Nie posiadamy także sprzętu do wykrywania wszelkiego rodzaju substancji szkodliwych i trujących, a przecież wiadomo, że podczas pożaru wydzielają się mnóstwo niebezpiecznych toksyn - kończy Marek Malocha. - Do naszych zadań należy także ratownictwo chemiczne, drogowe, więc sprzęt specjalistyczny przyda się, gdy wypadkowi ulegnie pojazd przewożący niebezpieczne substancje lub wybuchnie pożar w pomieszczeniach, gdzie składowane są lub produkowane takie materiały.

dan

Ogólnopolski Ośrodek Szkoleniowy  
ul. Mickiewicza 47, 20-433 Lublin  
Tel. 081-743 99 94

Euro English dziękuje klientom za ośmioletnie zaufanie i zaprasza na wrześniową promocję kursów językowych dla przedszkolaków.

**W miesiącu październiku cena kursu dla przedszkolaków wynosi 10 zł, dla dzieci szkolnych 20 zł**

Dla wszystkich osób, które nadesłają zgłoszenia w terminie do 27 września do uczestnictwa w naszych kursach na adres:

**Euro English  
ul. Mickiewicza 47  
20-433 Lublin**

przewidziany jest atrakcyjny upominek.

Ponadto wśród zgłoszonych w dniu 30 września odbędzie się losowanie trzech programów komputerowych ZAK's do nauki języka angielskiego.

W zgłoszeniu należy podać imię i nazwisko, adres, telefon kontaktowy, klasę, szkołę (przedszkole), do której uczęszcza dziecko.

R-39

JĘZYKI:  
angielski  
niemiecki  
francuski  
hiszpański  
włoski  
portugalski  
szwedzki  
rosyjski  
arabski  
DLA DZIECI  
I MŁODZIEŻY:  
języki obce  
logopedia  
dysleksja  
dysgrafia  
rytmika  
redukcja  
szkolenia:  
asertywność  
w nalogach  
zwalczanie  
stresu

sp. z o.o. **EURO EDUKACJA**

**ZAPRASZA NA KURSY:**

- \* indywidualne harmonogram i tematyka kursu dostosowana do potrzeb klienta
- \* w grupach od 2 do 12 osób
- \* specjalistyczne dla pracowników firm, administracji państwowej i samorządowej, nauczycieli
- \* konwersacyjne bardzo skuteczna i szybka metoda nauki mówienia w języku obcym
- \* egzaminacyjne kursy językowe przygotowujące do egzaminów maturalnych, językowych, wstępnych na wyższe uczelnie

**NOWOŚĆ!**  
kursy rodzinne  
w domu

[www.euroedu.pl](http://www.euroedu.pl)

ŚWIDNIK, ul. Kopernika 9A, tel. 751 74 81  
(w budynku Szkoły Podstawowej Nr 3)  
LUBLIN, ul. Narutowicza 41 tel./fax 534 76 92

**RABAT 50 zł** Z tym kuponem do końca października 2003 r.

**TAURUS**  
Sp. z o.o.

Nie mogłeś się zdecydować? Teraz jest IdeaMIX!

IdeaMIX to połączenie telefonu na abonament i telefonu na kartę.

Supernormal CHAMPION  
ul. Leśników Polskich 38  
21-040 Świdnik  
tel/fax 081 751 37 78  
Salony sprzedawcy  
otwarte w godzinach  
poniedziałek - piątek  
10.00 - 19.00  
sobota  
10.00 - 16.00

Samsung C100

99 zł

120,76 zł + VAT

Nokia 3510i

69 zł

84,16 zł + VAT

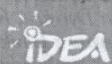
Motolora C350

49 zł

59,76 zł + VAT

Cena promocyjna telefonów dla planów taryfowych IdeaMIX

**IDEA MIX**



Łączy Cię z ludźmi



## PISANIE Z SERCA DO SERCA

„Jak celem życia  
jest szukanie szczęścia  
tak poezja wypełnia wszystko.”

Jadwiga Koperda-Grześkowiak

Słowa te chyba najlepiej oddają atmosferę spotkania, zorganizowanego 9 września w Miejsko – Powiatowej Bibliotece Publicznej. Spotkanie wypełnione poezją, które było jednocześnie promocją tomiku wierszy świdnickiej artystki, działaczki grupy poetyckiej „Vena” i grupy malarskiej „Kolor”, pani Jadwigi Koperdy – Grześkowiak. Nasza poetka i malarka za swą dotychczasową pracę artystyczną otrzymała wiele nagród, wyróżnień i dyplomów, m. in. tytuł „Zasłużonego Działacza Kultury” nadany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

Promocja tomiku „Plomienie życia” zgromadziła we wtorkowy wieczór nie tylko rodzinę, przyjaciół i znajomych artystki, ale i wielu mieszkańców Świdnika, którzy z zainteresowaniem wysłuchali utworów recytowanych przez autorkę oraz dyrektorkę biblioteki, Jadwigę Ciołek. Dekoracją i tłem dla prezentowanych tekstów była rów-

nież wystawa obrazów poetki. Pejzaże i martwa natura były doskonałym uzupełnieniem wierszy, pełnych optymizmu, wiary, miłości, przyrody, a także naszego miasta. Barwne porównania, ich plastyczne przedstawienie sprawiają bowiem, że każdy wiersz staje się obrazem, pełnym życia, emocji, kolorów i uczuć. W jednym ze swoich tekstów pani J. Koperda-Grześkowiak wyznaje: „wiersz... to pisanie z serca do serca”.

### REPERTUAR KINA „LOT”

- 19-21 września - „Bruce Wszelmogący”. Wyk. Jim Carrey, Morgan Freeman. Prod. USA, od lat 15, godz. 17.00, 19.15;
- 22-24 września - Kino nieczynne;
- 25-28 września - „Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia”. Wyk. Angelina Jolie. Prod. USA, od lat 15, godz. 17.00; „Armia Wilków-Dog Soldiers”. Prod. W. Bryt., od lat 15, godz. 19.15.

Informujemy panie, że spotkanie inauguracyjne zajęć rekreacyjnych dla kobiet odbędzie się w Ośrodku Sportowo-Rekreacyjnym PZL-Świdnik 23 września o godz. 19.00. W programie zajęć gimnastyka, siłownia, ćwiczenia w wodzie, pływanie. Zapraszamy panie głównie po trzydziestce. Ćwiczenia w wodzie również dla nie umiejących pływać. Zajęcia odbywać się będą tradycyjnie we wtorek i czwartki o godz. 19.00. Chcesz być sprawną, pozbyć się bólu kręgosłupa i poprawić sylwetkę, przyjdź. Wspaniała atmosfera i relaks zapewnią.

## Co, gdzie, kiedy...

\* Miejski Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich chętnych na zajęcia plastyczne. Będą się one odbywać w dniach: poniedziałek, środa - godz. 16.00 - grupa 6-9 lat; wtorek, czwartek - godz. 16.00 - grupa 4-5 lat; wtorek, czwartek - godz. 17.00 - grupa 10-13 lat. W programie zajęć przewidziano m.in.: malarstwo na szkle, tkaninie, techniki graficzne (linoryt, monotypia). Młodzieży i dorosłym MOK proponuje natomiast udział w zajęciach batik - w poniedziałek i środę o godz. 18.00. Program obejmuje naukę techniki od podstaw, projekt, nakładanie wosku, barwienie itp.

\* Amatorzy bilarda przypomniamy, że 27 września o godz. 10.30 rozpocznie się II Otwarty Turniej Bilardowy (POOL „8”) o puchar Przewodniczącego Komisji Międzyzakładowej. Zapisy przyjmowane są do piątku (26 września), w bufcie kawiarni Ośrodka Sportowego AVIA. Wpisowe wynosi 8 zł.

\* Miejski Ośrodek Kultury zaprasza na wystawę „Świątynie dawnej i obecnej Polski”. Otwarcie wystawy nastąpi 24.09.2003 o godz. 14.00 w Galerii „Po schodach”, gdzie będzie ją można oglądać przez najbliższe 3 tygodnie. Wystawa ukazuje bogactwo polskiej kultury narodowej poprzez prezentację różnych wyznań chrześcijańskich i religii, na dawnym i obecnym terytorium państwa polskiego. Wystawę współorganizuje Centrum Kultury w Lublinie oraz Fundacja Ochrony i Promocji Dóbr Kultury „NIKE”, a patronat nad nią objął Burmistrz Miasta Świdnika Waldemar Jakson.

oprac. am

Serdeczne podziękowania za okazaną pamięć o naszym najdroższym mężu, ojcu, synu i bracie  
**Mariuszu Rodaku**  
w I rocznicę śmierci dla Dyrekcji, Koleżanek i Kolegów z Banku PKO S.A. w Świdniku składają Żona z Dziećmi, Rodzice i Brat z Rodziną

## Garnek pełen dymu

Dokończenie ze str. 1

Strażacy, po wyłamaniu drzwi mieszkania, zdjęli z palnika dymiącego garnek ze zwęgloną potrawą.

- Apelujemy, aby nie zostawiać bez dozoru urządzeń z otwartym ogniem - mówi młodszy kapitan Marek Małocha, pełniący obowiązki zastępcy dowódcy Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Świdniku. Opisane wydarzenie zdarza się dość często i jeżeli nawet nie dojdzie do pożaru, to i tak koszty wyjazdu strażaków są bardzo duże. Przede wszystkim jednak jesteśmy niepotrzebnie angażowani i gdyby w innym miejscu, w tym samym czasie wybuchnął naprawdę groźny pożar, nie będziemy mogli szybko i skutecznie ugasić, ponieważ wszystkie siły zaangażowane będą w ratowanie spalonego garnka. Należy też pamiętać, że strażacy mogą ukarać mandatem osobę stwarzającą zagrożenie pożarowe.

dan

### Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” Spółka Akcyjna z siedzibą w Świdniku, Aleja Lotników Polskich 1,

wpisana dnia 17 lipca 2001 r. - przez Sąd Rejonowy w Lublinie XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego - do rejestru przedsiębiorców pod nr KRS 0000028780.

Zarząd PZL-Świdnik S.A. na podstawie art. 398, 399 § 1 i art. 402 Kodeksu spółek handlowych oraz § 23 ust. 3 i § 24 ust. 2 Statutu Spółki, zwołuje

### NADZWYKZNE WALNE ZGROMADZENIE SPÓŁKI

które odbędzie się 29 września 2003 r. o godz. 15.30 w siedzibie Spółki, w Świdniku, Al. Lotników Polskich 1 (Sala Konferencyjna) z następującym porządkiem obrad:

1. Otwarcie Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.
2. Wybór Komisji Skrutkowej.
3. Wybór Przewodniczącego Zgromadzenia.
4. Stwierdzenie prawidłowości zwołania i zdolności Zgromadzenia do podejmowania uchwał.
5. Przyjęcie porządku obrad.
6. Rozpatrzenie skonsolidowanego sprawozdania finansowego grupy kapitałowej PZL-Świdnik S.A. za rok obrotowy 2002.
7. Rozpatrzenie sprawozdania Rady Nadzorczej z oceny skonsolidowanego sprawozdania finansowego grupy kapitałowej PZL-Świdnik S.A. za rok obrotowy 2002.
8. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia skonsolidowanego sprawozdania finansowego grupy kapitałowej PZL-Świdnik S.A. za rok obrotowy 2002.
9. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w Statucie Spółki.
10. Podjęcie uchwały w sprawie zbycia nieruchomości Spółki.
11. Podjęcie uchwały w sprawie nabycia dla Spółki nieruchomości.
12. Zmiany w składzie Rady Nadzorczej Spółki.
13. Podjęcie uchwały w sprawie przyznania Prezesowi Zarządu Spółki nagrody rocznej za rok obrotowy 2002.
14. Wolne głosy i dyskusja.
15. Zamknięcie obrad.

Zgodnie z wymogami art. 402 par. 2 Kodeksu spółek handlowych, Zarząd Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. podaje do wiadomości treść dotychczas obowiązujących postanowień oraz projektowane zmiany do Statutu Spółki:

w § 1 ust. 1 skreśla się zdanie drugie w brzmieniu:  
„Spółka może posługiwać się skrótem handlowym Firmy w brzmieniu: PZL-Świdnik S.A.”

w § 21 ust. 2 skreśla się pkt. 6 w brzmieniu:  
„6) opiniowanie zaciągania przez Spółkę kredytów krótkoterminowych,”  
zmiana w § 21 ust. 3 pkt. 3  
aktualne brzmienie:

„3) zaciąganie zobowiązania o wartości przekraczającej równowartość w złotych polskich 500 tys. EURO,”  
otrzymuje brzmienie:

„3) zaciąganie zobowiązania o wartości przekraczającej równowartość w złotych polskich 1.200 tys. EURO,”

Zarząd Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. informuje, że zgodnie z art. 407

par. 1 Kodeksu spółek handlowych, na trzy dni przed odbyciem Walnego Zgromadzenia, w siedzibie Spółki będzie wyłożona do wglądu lista akcjonariuszy uprawnionych do uczestnictwa w Walnym Zgromadzeniu.

Uprawnieni z akcji imiennych oraz zastawnicy i użytkownicy, którym przysługuje prawo głosu, mają prawo uczestniczenia w Walnym Zgromadzeniu, jeżeli są zapisani do księgi akcyjnej co najmniej na tydzień przed odbyciem Zgromadzenia. Współwłaściciele akcji zobowiązani są wskazać swego wspólnego przedstawiciela. Przedstawiciele osób prawnych powinni okazać aktualne wyciągi z rejestrów handlowych (KRS) wskazujące osoby uprawnione do reprezentowania tych podmiotów. Osoby nie wymienione w wyciągu z rejestru winny legitymować się pisemnym pełnomocnictwem.

Wymagane przez przepisy prawa odpisy dokumentów i materiały informacyjne dotyczące spraw objętych porządkiem obrad będą udostępniane akcjonariuszom w siedzibie Spółki, budynku administracyjnym pokój 154, na piętnaście dni przed terminem Zgromadzenia.

Prosi się akcjonariuszy o przybycie pół godziny przed terminem rozpoczęcia obrad w celu dokonania niezbędnych formalności.

Zarząd PZL-Świdnik S.A.

## Pytanie do ...

Ryszarda Sudół,

Zastępcy Burmistrza Miasta Świdnika

ds. gospodarki komunalnej



## W jaki sposób ustala się kolejność wykonania inwestycji w Świdniku?

To sprawa szczególnie ważna w sytuacji, kiedy budżet miejski dysponuje ograniczoną liczbą pieniędzy - zbyt małą, by zrealizować wszystkie potrzeby miasta i jego mieszkańców.

Dlatego budować najpierw drogę Białą a później Czarną, czemu oświetlenie zakłada się przy ulicy Ciemnej a później przy Jasnej, jak to się dzieje, że najpierw kanalizację postanawia się zbudować przy ul. Suchoj, a dopiero później przy ulicy Mokrej? Wiele osób zadaje podobne pytania. Chyba każdemu zależy na tym, by jego ulica miała nową nawierzchnię, by w osiedlowym chodniku nie było dziur, by plac przy bloku był oświetlony czyli krótko mówiąc: by w jego otoczeniu było najpiękniej. To rozumiem, ale gdy nie możemy wszystkiego zrealizować od razu, trzeba było stworzyć jasne „reguły gry” czyli obiektywne kryteria kwalifikacyjne, na podstawie których ustalana będzie kolejność podejmowania inwestycji.

W oparciu o nasze doświadczenie, po konsultacji z radnymi miejskimi, świdnickimi przedsiębiorcami, biorąc pod uwagę sugestie ze strony lokalnej społeczności, wypracowaliśmy takie - w naszym odczuciu - obiektywne kryteria. Obejmują one 14 kategorii, a w każdej z nich znajdują się podkategorie, którym przypisana jest określona liczba punktów. Kategorie te, to:

1. zasięg oddziaływania (czy przeprowadzenie planowanej inwestycji pociągnie za sobą oddziaływanie regionalne, ogólnomiejskie, dzielnicowe czy może tylko lokalne)
2. prognozowane poparcie społeczne (wysokie, średnie, niskie czy brak poparcia społecznego dla planowanej inwestycji)
3. okres oczekiwania na realizację inwestycji
4. określenie inwestycji (zadania nowe, modernizacja czy remont)

## Komitet Pomocy SOS dziękuje

Komitet Pomocy SOS „Solidarność” składa serdeczne podziękowania wszystkim osobom, firmom i instytucjom, które poprzez wsparcie finansowe, darami rzeczowymi bądź organizacyjnie przyczyniły się do przeprowadzenia akcji letniego wypoczynku w Świdniku dzieci i młodzieży z Kazachstanu.

Darczyńcami akcji byli: Dom Pomocy Społecznej w Świdniku, Waldemar Nowak F.H.U. „Imperator”, Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży Oddział w Świdniku, Lubelska Korporacja Komunikacyjna Sp. z o.o., MD Agencja Reklamowa, Firma „Lider-Trans” Jacek Gorzel, Międzyszkolna Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność”, Pracownicy Urzędu Miejskiego w Świdniku, Pracownia Czapek Jadwiga Sokolowska, Straż Miejska w Świdniku, Straż Miejska w Chelmie, Roman Lis Firma „Świd-Trans”, Zbigniew Szlachak Firma Tarmap, Restauracja „Smok” w Lublinie, Ruch Odbudowy Polski Ogniwo w Świdniku, Toko International, Unia Polityki Realnej Oddział Lubelski, Związek Sybiraków, Józef Adamski Prezes Fundacji Pomoc Szkołom Polskim na Wschodzie, Kazimierz Bachanek, Zbigniew Bągiński, X. Robert Bednarski, Jan Chabros, Radosław Chmielewski, Adam Ciechanowski, Bogdan Czuryżkiewicz, Janusz Dumin, Marcin Dyczek, Maria Dziadosz, Paweł Falicki, Michał Filus, Sławomir Flis, Marcin Florczyk, Joanna Galas, Artur Gliński, Wojciech Hojda, Dagmira Humphrey, Waldemar Jakson, Jerzy Koperski, Stanisław Kotowski, Piotr Kowalewski, Mirosław Król, Janusz Królik, Ewa i Stefan Kucharszczyk, Piotr Kwasiński, Mirosław Kwiatkowski, Bogdan Lewicki Szwadron Kawalerii III RP, Anna Łaban, Paweł Łaban, Krzysztof Małysz, Andrzej Mańka Poseł LP, Dariusz Mańka, Barbara Mazurek, Robert Milczarek, Marek Motyl, Wojciech Naja, Sławomir Nowak, Arkadiusz Olichwir, Artur Peja, Adam Podlesny, Kazimierz Pierzchała, Andrzej Radek, Włodzimierz Radek, Maciej Rewucki, Kazimierz Sidor, Stanisław Siemiński, Artur Sobon, Joanna Sobon, Andrzej Sokolowski, Ewa Szalecka, Kazimierz Szczyciel, Piotr Szlachak, Tomasz Sydzio, Jan Jacek Szymona, Cezary Taracha, Barbara Tarkowska, Aleksander Trepiak, Grażyna Węgorowska, Grzegorz Wiński, Anna Włoc, Dagmara Wosik, Dariusz Zakrzewski.

„Głos Świdnika” - Tygodnik PZL-Świdnik S.A. i Zarządu Miasta Świdnika.  
nakł. 2290 egz.  
Adres redakcji: 21-045 Świdnik,  
al. Lotników Polskich 1,  
skr. poczt. 10. Tel/fax 468-74-54.





## „S” nie podpisała

03.09.03 w Warszawie odbyło się posiedzenie prezydium Trójkątnej Komisji ds. Dialogu Społecznego. Janusz Śniadek, przewodniczący NSZZ „S” odmówił podpisania porozumienia w sprawie jednolitej stawki podatku dochodowego dla przedsiębiorców.

Przez ostatnie tygodnie w Trójkątnej Komisji przygotowywano porozumienie dotyczące wzrostu wynagrodzeń pracowników oraz jednolitej stawki podatkowej dla przedsiębiorców. Propozycje zawarte w pierwszym dokumencie były zgodne z postulatami strony związkowej. „S” nie zgadzała się natomiast na propozycję jednolitego podatku dochodowego dla osób prawnych i fizycznych. Zdaniem przewodniczącego „S”, spowoduje to fikcyjne zastępowanie umów o pracę umowami cywilnoprawnymi w celu ucieczki od podatków oraz wprowadzenie tylnymi drzwiami podatku liniowego.

Podczas posiedzenia prezydium partnerom społecznym przedstawiono tylko jedno porozumienie zawierające zarówno zapisy dotyczące jednolitego podatku, jak również wzrostu wynagrodzeń pracowników w sferze budżetowej. Przewodniczący „S” odmówił podpisania przygotowanego w ten sposób porozumienia.

Dokument przyjęty przez prezydium Komisji Trójkątnej nie jest porozumieniem społecznym. Taką moc mają tylko decyzje podjęte przez plenarne posiedzenie Komisji Trójkątnej. Trzeba zauważyć, że w tym dokumencie nie ma podpisu strony rządowej, która wciąż się zastanawia - powiedział Janusz Śniadek.

Dział Informacji KK

## Spiszmy historię

Minęła kolejna rocznica Sierpnia '80. To już 23 lata. A dla wielu to tak jakby stało się wczoraj. Każdy z nas, którzy przeżyli te dni, pamięta je na swój sposób. Nawet jeśli widzieliśmy to samo, to pamiętamy to trochę inaczej. Były to dla nas tak wspaniałe i tak emocjonalne dni, że nie zapomnimy ich do końca naszego życia. Szkoda jedynie, że wielu z nas albo nie ma czasu, albo nie ma chęci podzielić się tymi wrażeniami z innymi.

Dla wielu z nas są one jeszcze tak żywe, że nie umiemy spokojnie sięgnąć nad kartką papieru i spisać, co pamiętamy z tamtych wydarzeń. A warto się przełamać i przełać na papier tamte chwile. Nie dla siebie, ale dla naszych dzieci i dla tych wszystkich, którzy kiedyś będą się zastanawiali, co się tak naprawdę wtedy zdarzyło. I nawet jeśli nasza pamięć jest już ulotna, nawet jeśli nie wszystko nam się układa w jasną całość, to warto to zrobić.

Z tych namalowanych długopisem czy ołówkiem obrazów stworzymy olbrzymią panoramę tej nieprawdopodobnej walki o wolność i demokrację. O „Solidarność”. Nikt inny za nas tego nie zrobi. A jeśli historycy mają napisać kiedyś prawdę o tamtych dniach, to bez nas, bez naszych spisanych przeżyć, będą mieli tylko informacje i relacje agentów służb specjalnych, które z prawdą niewiele mają wspólnego, a przedstawiają jedynie spiskową wizję tamtych chwil.

Wtedy spełniliśmy swój obowiązek wobec historii swoim skromnym bohaterstwem obecności na strajku czy pod polem Stoczni Gdańskiej. Teraz pozostał nam do spełnienia obowiązek przekazania potomnym tego, co wtedy przeżyliśmy. Naszych obaw i radości, naszego strachu i nadziei, naszej małości i heroizmu. I nie jest ważne, że nasze pióro porusza się po kartce papieru z trudem, że nie umiemy dobrać właściwych słów. Ważne jest, że to nasze przeżycia i nasz punkt widzenia. Każdy z nas, niezależnie od znaczenia i miejsca, w którym wtedy byliśmy, ma takie samo prawo do opowiedzenia historii tamtych dni. To nasza prawda i jest ona tak samo ważna jak sprawnych literatów czy dziennikarzy.

Dookoła spotykamy coraz więcej chętnych przypisania sobie sukcesu tamtego przeżycia. Opowiadają nam historie, które często niewiele mają wspólnego z tym, co się wtedy wydarzyło. Próbuja, dla różnych celów, zagarnąć tamten sukces początku kruszenia podobno wiecznego obozu szczęśliwości dla siebie. Niektórzy próbują tłumaczyć przykryć wagę obalenia muru berlińskiego. Jakby nie było nas wtedy, jakbyśmy nie ryzykowali wtedy walki z całą potęgą Związku Sowieckiego i jego sojusznikami. Nie musimy kolorować tamtych dni. Nie musimy dowartościować tego, co wtedy miliony zwyciężających Polaków robili dla historii. Musimy, tak, musimy tylko napisać historię własnymi relacjami. I to jest wyzwanie dla nas na następne dni i tygodnie. Jesienne i zimowe. To nasz mój obowiązek, jaki jesteśmy winni „Solidarności” i historii.

Bogdan Olszewski  
(„Magazyn Solidarność”)

# Marsz w obronie pracy

Blisko 2 tysiące osób uczestniczyło w zorganizowanym przez NSZZ „Solidarność” Regionu Środkowoschodniego MARSZU W OBRONIE PRACY, który odbył się 13 września br. w Lublinie.

Pod hasłami „Dość biedy”, „Stop aferom”, „Chcemy chleba, chcemy pracy a nie czerwonych krętaży”, „Restrukturyzacja rządu przez upadłość”, „Czerwoni złodzieje”, „Miller - killer ludzi dusi - bierze przykład z Białorusi” związkowcy przeszli ulicami Lublina pod Urząd Wojewódzki i Marszałkowski, gdzie Przewodniczący Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność” Marian Król wręczył petycję Wojewodzie Lubelskiemu wraz z postulatami poszczególnych branż.

Na drzwiach Urzędu Wojewódzkiego związkowcy powiesili tablicę „Zakład Pogrzebowy „Miller i kołesie” - Oddział w Lublinie - Lubelski Grabarz Województwa”.

W postulatach protestujących znalazły się między innymi żądania o przygotowanie kompleksowego programu ratunkowego dla Lubelszczyzny, wstrzymanie eksperymentów w systemie oświaty i nauki, wprowadzenia doboru kadry na stanowiska publiczne na zasadach kwalifikacji, nie zaś przynależności partyjnej, osądzenia osób skorumpowanych i zamieszanych w afery oraz winnych nieuczciwej prywatyzacji, włącznie z postawieniem ich przed Trybunałem Stanu, rzeczywistego odpolitycznienia mediów publicznych i zapewnienia wszystkim siłom społecznym równego do nich dostępu.

Kończąc manifestację, Marian Król zapowiedział, iż o ile władza nie podejmie konstruktywnego dialogu ze społeczeństwem i nie skończy ze zrzucaniem kosztów nieudolnego rządzenia na najsłabszych, to kolejny protest przyjmie już bardziej radykalną formę. Nie może być tak, aby biedni i zde-

sperowanych ludzi walczących o miejsca pracy, nazywano bandytami.

Przewodniczący Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” PZL - Świdnik S.A. Roman Kozak wszystkim związkowcom z PZL - Świdnik S.A. serdecznie dziękuje za wzięcie udziału w manifestacji.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej  
Aleksander Kwaśniewski

## PETYCJA

Związkowcy Regionu Środkowoschodniego NSZZ „Solidarność” stwierdzają, iż po dwóch latach sprawowania władzy przez SLD-UP, sytuacja społeczna i gospodarcza Lubelszczyzny jest najgorsza od wielu lat.

Propaganda uprawiana przez rząd Leszka Millera i głoszone przez niego hasło „przedsiębiorczość, rozwój, praca” okazały się już tradycyjnie przysłówkami „gruszkami na wierzbie”.

Szczególnie niebezpieczny dla przyszłości naszego Regionu jest brak zainteresowania losami przedsiębiorstw, choćby takich jak Agram Chłodnia, Metalchem Anopol, Dacwo Motor Polska, Przedsiębiorstwo Sprzętowo-Transportowe, Andoria-Mot.

Nie obserwujemy żadnych działań na rzecz uporządkowania rynku transportowego.

Polityka walki z bezrobociem oraz tworzenie nowych miejsc sprawia, że wyłączenie do kolejnych obliczeń bez pokrycia.

Natychmiastowego ratunku potrzebują firmy budowlane, PKS, PKP, przemysł rolnospożywczy.

Niedoinwestowana edukacja i brak systemu kształcenia uwzględniającego potrzeby i zaplecze naukowe Regionu, przyczyniają się do dramatycznego wzrostu bezrobocia wśród młodych.

Działania na rzecz przekształcania publicznych placówek opieki zdrowotnej w spółki kapitałowe połączone z redukcją zatrudnienia oraz limitami przyjeżdżać do wód na ucieczkę od odpowiedzialności za stan zdrowia Polaków.

O doborze kadry zamiast świadczona i kompetentni decydują partijno - kołchońskie układy. Dobrym tego przykładem jest powołany przez wojewodę lubelskiego zarządca komisyjny PKS Lubelski i PKS Opole Lubelskie.

Praktyką stała się już bierność organów państwa wobec nieuczciwej prywatyzacji, egoizmu pracodawców i łamania praw pracowników. Niepłacenie pensji to dziś sposób na funkcjonowanie wielu nieuczciwych firm. Dochodząca do tego korupcja na wszystkich szczeblach władzy oraz gigantyczne afery powodują utratę zaufania obywateli do instytucji, które powinny stać na straży przestrzegania prawa.

Brak rzeczywistego dialogu, to dowód arogancji wobec partnerów społecznych.

Władza na barki zwykłych ludzi zrzuca skutki nieudolnego rządzenia. Koszty społeczne i gospodarcze eksperymentów dotyczą najsłabszych. Wywołują to słuszne protesty, które w niedługim czasie mogą wyznaczyć się spod jakiegokolwiek kontroli.

Wyłączną winę za taki stan rzeczy ponosi koalicja SLD-UP oraz osobiste Leszek Miller i jego rząd.

Wzywamy do opamiętania się i podjęcia autentycznych działań na rzecz poprawy sytuacji Lubelszczyzny i kraju lub ustąpienia ze stanowisk w imię odpowiedzialności.

Marian Król Przewodniczący Zarządu Regionu Środkowoschodniego NSZZ „Solidarność”  
Lublin, 13 września 2003 r.

## POSTULATY NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” REGIONU ŚRODKOWOSCHODNIEGO

Wobec dramatu gospodarczego i społecznego Lubelszczyzny wzywamy konstytucyjne władze Rzeczypospolitej Polskiej do:

- opracowania i realizacji w porozumieniu z partnerami społecznymi programu ratunkowego dla Regionu;
- powstrzymania lawinowo narastającego upadku przedsiębiorstw;
- włączenia Lubelszczyzny w plan rozbudowy infrastruktury drogowej i transportowej kraju;
- ratowania publicznych przewoźników takich jak PKS i PKP;
- zaprzestania rabunkowej polityki prywatyzacji majątku narodowego;
- realnego wsparcia samorządu terytorialnego w działaniach na rzecz ożywienia gospodarczego;
- wdrożenia skutecznego programu przeciwdziałania bezrobociu wśród młodzieży oraz osób z terenów wiejskich;
- uruchomienia mechanizmów stymulujących rozwój budownictwa, przemysłu chemicznego oraz rolni - spożywczego;
- wdrożenia przygotowanego przez Zespół Kryzysowy programu organizacji opieki zdrowotnej w województwie;
- skutecznego włączenia się organów państwa w ratowanie upadających przedsiębiorstw;
- wstrzymania eksperymentów w systemie oświaty i nauki;
- wprowadzenia doboru kadry na stanowiska publiczne na zasadach kwalifikacji, nie zaś przynależności partyjnej;
- przywrócenia zasad ekonomicznych;
- zatrzymania stałe powiększającej się sfery ubóstwa, w tym realnego spadku stopy życiowej emerytów i rencistów oraz osób najsłabszych;
- przestrzegania art. 65 Konstytucji RP, zobowiązującego władze publiczne do prowadzenia polityki zmierzającej do pełnego, produktywnego zatrudnienia poprzez realizowanie programów zwalczania bezrobocia;
- respektowania wynikającego z art. 66 Konstytucji prawa do bezpiecznych i higienicznych warunków pracy;
- przestrzegania art. 67 Konstytucji gwarantującego obywatelowi pozostawanie bez pracy nie z własnej woli i nie mającemu innych środków utrzymania, prawa do zabezpieczenia społecznego;
- stworzenia skutecznego mechanizmu egzekwowania prawa do godziwego wynagrodzenia i zapisów Kodeksu Pracy;
- osądzenia osób skorumpowanych i zamieszanych w afery oraz winnych nieuczciwej prywatyzacji, włącznie z postawieniem ich przed Trybunałem Stanu;
- rzeczywistego odpolitycznienia mediów publicznych i zapewnienia wszystkim siłom społecznym równego do nich dostępu;
- podjęcia szybkiej restrukturyzacji organów władzy państwowej poprzez ogłoszenie ich upadłości.

Przewodniczący  
Zarządu Regionu Środkowoschodniego  
NSZZ „Solidarność”  
Marian Król  
Lublin, 13 września 2003 r.

## POSTULATY NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” REGIONU ŚRODKOWOSCHODNIEGO DOTYCZĄCE OŚWIATY

Zaniepokojeni stanem polskiej edukacji, wzywamy rządzących do natychmiastowej troski o jej przyszłość!

Rozwój nauki i oświaty powinien być jednym z najważniejszych zadań państwa, niezależnym od aktualnych układów politycznych i personalnych.

We wprowadzaniu potrzebnych zmian, musi być zachowana ciągłość i odpowiedzialność. Tymczasem, po sesji nadziei, towarzyszącej wprowadzeniu reformy w 2000 r., kondycja oświaty pogorszyła się dramatycznie w ciągu ostatnich dwóch lat.

Wbrew obietnicom koalicji rządzącej SLD-UP:

- budżecie państwa nie przeznaczono adekwatnych do zadań środków finansowych,

- nie są realizowane ustawowe zobowiązania państwa wobec pracowników oświaty oraz brak jest woli kontroli i nadzoru nad tymi nieprawidłowościami,

- zahamowano proces wdrażania reformy edukacji, zastępując go działaniami pozornymi (m. in. zaniechano wdrożenia zmian w szkolnictwie podstawnym i ogólnym nauczaniu),

- wstrzymano proces doskonalenia nauczycieli, nie podjęto modernizacji

szkolnictwa zawodowego zgodnie z potrzebami absolwentów szkół zagrożonych bezrobociem,

- brak wsparcia dla przeciwdziałania wzrostowi agresji i przemocy w szkołach, styl kierowania oświatą, wywołujący chaos i poczucie tymczasowości, zakłóca normalny tok procesu dydaktyczno-wychowawczego.

**A miało być normalnie!**

W obliczu nasilających się negatywnych zjawisk w edukacji, wynikających z aktualnych działań Rządu zdecydowanie protestujemy przeciwko:

- nieustannym próbom pogarszania plac i przyszłych emerytur,

- regulacji prawnym, ograniczającemu nakłady na oświatę kosztem jakości kształcenia i stanu zatrudnienia,

- mobbingowi w środowisku pracy i innym patologicznym relacjom interpersonalnym w strukturach oświatowych,

- instrumentalnemu traktowaniu programów wychowawczych szkół.

W ciągu ostatnich lat nauczyciele włożyli ogromną pracę w reformowanie oświaty, podjęli trud podnoszenia kwalifikacji i doskonalenia zawodowego, angażując niemałe własne środki finansowe.

Zwiększony wysiłek miał być zrekompensowany określona ścieżką awansu zawodowego.

**Z zaburzeniem przyjmujemy kolejną próbę podporządkowania prawa dożalnym celom politycznym.**

Zahamowanie rozwoju zawodowego nauczyciela, przewidywane w projekcie zmian Karty Nauczyciela z 10 lipca 2003 r. służy wyłącznie obniżeniu wydatków na oświatę.

Koszty społeczne, takie jak: obniżenie jakości kształcenia, pogorszenie bieżącej sytuacji materialnej nauczycieli i w przyszłości ich emerytur są lekceważone.

**Rządzący! „Pacta sunt servanda”.**

Nieustanne oszukiwanie pracowników oświaty przy konstruowaniu budżetu państwa, nieprzestrzeganie terminów regulacji plac w wielu jednostkach samorządu terytorialnego oraz w szkołach i placówkach prowadzonych przez ministerstwo, nieprzestrzeganie wskazań wynikających z art. 30 Ustawy KN, to fakty, które podważają autorytet pracowników oświaty w oczach społeczeństwa.

Instrumentalne posługiwanie się prawem dotknęło ostatnio tak delikatnej materii, jak programy edukacyjno-wychowawcze.

Tryb wprowadzenia „zajęć o korupcji” do wszystkich typów szkół (brak stosownego rozporządzenia, jakichkolwiek wskazań programowo-metodycznych, „podstawa prawna” w postaci ustnych sugestii przedstawicieli administracji oświatowej), wskazuje na wykorzystywanie przez Rząd szkół do pozorowanych działań, nastawionych na doraźny efekt medialny.

Sposób sprawowania nadzoru pedagogicznego przez MEN i S i kuratoria oświaty (brak poszanowania prawa, naginanie jego zapisów dla realizacji doraźnych celów, ucieczka od rozwiązywania trudnych problemów w oświeceniu), tworzy klimat sprzyjający mobbingowi i innym patologicznym relacjom interpersonalnym a nauczycieli nie otrzymuje wsparcia w walce z problemami wychowawczymi.

Narastające bezrobocie potęguje te negatywne zjawiska. Ich konsekwencją jest upadek autorytetu szkoły.

Brak wartości i autorytetów rodzi przemoc i agresję wśród dzieci i młodzieży.

**TAK DALEJ BYĆ NIE MOŻE!**

**Dlatego żądamy:**

- dotrzymania umów społecznych i respektowania zapisów Karty Nauczyciela w zakresie rozwoju zawodowego nauczyciela i systemu wynagrodzeń,

- przemysłowych rozwiązań prawnych, które poprzez budowanie autorytetu szkoły będą sprzyjały oddziaływaniom wychowawczym i podnoszeniu jakości kształcenia,

- polityki kadrowej gwarantującej kompetencje i przestrzeganie prawa przez urzędników państwowych,

- zaniechania wszelkich prób oszczędzania na wydatkach w niedoinwestowanej przez dziesięciolecia oświecenie, gdyż jest to sprzeczne z polską racją stanu w przedmiocie wejścia do Unii Europejskiej.

W imieniu  
Zarządu Regionu Środkowoschodniego  
NSZZ „Solidarność”  
w Lublinie

Przewodniczący ZR Marian Król  
Lublin, 13 września 2003 r.



## REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

BEZPŁATNE LECZENIE W PRZYZCHODNI ZDROWIA  
„LOT - Medical”

przy WSK PZL - Świdnik S.A.

Zapewniamy **całkowicie bezpłatną** opiekę medyczną lekarza rodzinnego, pielęgniarki środowiskowo - rodzinnej i położnej środowiskowo - rodzinnej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej dla pacjentów ubezpieczonych w Lubelskiej i Branzowej Kasie Chorych.

Warunkiem objęcia bezpłatną opieką przez Praktykę Lekarza Rodzinnego jest złożenie zaświadczenia o rezygnacji w poprzedniej przychodni i wypełnienie na miejscu deklaracji objęcia opieką.

Zapraszamy również do poradni okulistycznej, laryngologicznej, neurologicznej i ginekologicznej, udzielających bezpłatnych porad pacjentom ubezpieczonym w Lubelskiej Kasie Chorych - absolutnie wszystkim chętnym, w tym także zapisanym do lekarzy w innych przychodniach.

Nie jest wymagane skierowanie do okulisty i ginekologa.

Badania laboratoryjne dla osób ze skierowaniem od naszego lekarza rodzinnego lub specjalisty są bezpłatne.

Wszelkie informacje na temat funkcjonowania naszej przychodni mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów:

751-25-41 lub 751-20-61 wew. 55-81 rejestracja.

R-14

Przychodnia Zdrowia  
„LOT-Medical”

**poleca kompleksowe wykonanie w ciągu 1 dnia badań profilaktycznych pracowników i kierowców (wszystkie kategorie) oraz osób ubiegających się lub posiadających pozwolenie na broń**  
**Opłatność uzależniona od stanowiska i charakteru pracy.**

**Możliwość negocjacji cen.**

**W cenie usługi bezpłatna wizyta lekarska, a dla kobiet także wizyta u ginekologa.**

**Przychodnia czynna jest od pn. do pt. w godz. 8-18.**

**Szczegółowe informacje pod nr tel. 751-25-41 lub 751-20-61, wew. 55-81.**

R-44

**Konsultacje prawne z zakresu prawa rodzinnego**  
**Miejskie Centrum Profilaktyki**  
przy ul. Norwida 2  
w każdy poniedziałek w godz. 13-17  
tel. 468-77-95

**Zespół Interwencji ds. Przemocy**  
**Miejskie Centrum Profilaktyki**  
w godzinach: środa 13-18  
czwartek 9-14  
tel. 468-77-95

*Klub Seniorów Lotnictwa w Świdniku  
składa serdeczne podziękowanie  
Panu Jackowi Gorzelowi  
LIDER TRANS*

*za sponsorowanie wyjazdu do Warszawy  
na odsłonięcie pomnika lotnikom  
poległym w latach 1939-1945*

**Dyżury poselskie Andrzeja Mańki  
dla mieszkańców Świdnika**

Miejsce dyżurów: Urząd Miejski w Świdniku, ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 15, Termin: od 14.00 do 15.00.

W następujące dni: 23 września 2003; 21 października 2003; 18 listopada 2003; 2 grudnia 2003.

**Zapraszam!**

## WESELA

Organizacja przyjęć weselnych i okolicznościowych  
w Szkole Podstawowej nr 3, tel. 751-64-26  
i Szkole Podstawowej nr 7, tel. 468-52-94

w Stołówce Zakładowej przy WSK - tel. 0 602-181-520.

Przygotowywanie potraw na zamówienie z dowozem do domu na terenie Świdnika gratis

**Informacja: tel. domowy 468-05-72 po 18.00**

**Tanie abonamenty obiadowe - 3,50 zł/obiad  
SP 2, SP 3, SP 7**

R-23

## KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2

(z tyłu za nowym szpitalem)

**Tel. 751-54-54**

**Możliwość rezerwacji  
godziny przyjęcia**

R-1

Chcesz coś kupić, sprzedać, zamienić? Wystarczy wydrukować kupon z „Głosu Świdnika” (zamieszczamy go obok) i dostarczyć do redakcji. Ogłoszenie do ogłoszenia 10 słów zostanie opublikowane bezpłatnie. Ostateczna decyzja o podmiotach gospodarczych.

Sprzedam telewizor OTAKE-21 cal., w dobrym stanie. Tel. 468-78-58. B-1672

Mieszkanie 2-pokojowe zamienię na 3-pokojowe. Tel. 468-57-85. B-1673

Ubranko do chrztu jesienne i zimowe (kombinezon)-tanie sprzedam. Tel. 468-57-85. B-1674

Korepetycje-jez. angielski, u nauczycielki, tanio i solidnie. Tel. 0694-548-991, 468-36-59. B-1675

Sprzedam dom w Świdniku, 400 mkw+garaż+dziśka 800 mkw. Tel. 0693-358-548. B-1676

Sprzedam regaly pokojowe, szafa+2 i pół segmentu z ławą. Tel. 0693-358-548. B-1677

Sprzedam dom w Świdniku lub zamienię na mieszkanie własnościowe. Tel. 751-95-89, 751-53-76. B-1678

Sprzedam mieszkanie, 44,2 mkw, I piętro, ul. Spadochroniarzy. Tel. 468-73-77. B-1679

Sprzedam mieszkanie, 54 mkw, 2 pokoje, II p., ul. Niepodległości, oraz garaż-ul. Czeresiniowa. Tel. 751-21-59. B-1680

Kożuch męski, prawie nowy, średni rozmiar, sprzedam bardzo tanio. Tel. 751-21-59. B-1681

Mieszkanie, 54 mkw, I piętro, 3 pokoje, sprzedam lub zamienię na mniejsze. Tel. 468-54-95. B-1682

Sprzedam działkę budowlaną, 0,38a, uzbrojona, na Franciszku. Tel. 751-49-23. B-1683

Angielski-korepetycje, tanio i solidnie i z doświadczeniem. Tel. 468-47-01, 0600-506-891. B-1684

Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, meblowane, stan bdb. Tel. 0504-300-205. B-1685

Korepetycje-matematyka, nauczyciel, pełny zakres, Adamów. Tel. 723-54-19. B-1686

Sprzedam nowe organy, Roland EM-15, cena do uzgodnienia. Tel. 468-36-21. B-1687

Sprzedam garaż w bloku, ul. Akacja, osiedle Brzeziny. Tel. 468-36-21, wieczorem. B-1688

Sprzedam działkę, 350 mkw, domkiem murowanym w ogrodzie „Irys”, cena do uzgodnienia. Tel. 468-36-21. B-1689

Niemiecki-korepetycje u studentki germanistyki. Tel. 468-08-30, 0504-553-437. B-1690

Sprzedam lub zamienię Mitsubishi 1800 D, r. 1988, cena do uzgodnienia. Tel. 468-16-14, 0693-199-935, po 17.00. B-1691

Matematyka-pełny zakres, skutecznie i bezstresowo. Tel. 468-61-84, 0501-233-216. B-1692

Niemiecki-korepetycje i nauka, na wszystkich poziomach, solidnie. Tel. 468-30-08, 0504-073-765. B-1693

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE  
i TECHNIKUM MECHANICZNE

eksternistycznie w 1,5 roku w Świdniku  
od 27 września 2003 r.

**ZDZ ul. Kopernika 9a (SP nr 3)  
tel. 751-60-40 w godz. 12-16**

R-33

Jeśli ktoś z Twojej rodziny jest uzależniony od alkoholu, a Ty czujesz się samotna i nie masz się z kim podzielić swoimi problemami, **przyjdź!**  
**Miejskie Centrum Profilaktyki**  
Grupa wsparcia dla kobiet pok. nr 8  
piątek godz. 17-20.



## SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT

Piłkarze Avii przed meczem z Legionem Tomaszowice

## Nastroje się poprawiły

Przed tygodniem, IV-ligowi futboliści Avii wywalczyli bardzo cenny punkt w wyjazdowym meczu z Orletem Spółek Radzyna Podlaski. W najbliższy weekend staną przed kolejną szansą wzbogacenia swojego dorobku punkowego. Ich rywalem będzie Legion Tomaszowice. Spotkanie odbędzie się w niedzielę o godz. 16 w Świdniku.

Po remisie 1:1 w Radzynie Podlaskim, nastroje w drużynie nieco się poprawiły. Tym bardziej, że Orleto, to dobra drużyna, od kilku sezonów zaliczana do IV-ligowej czołówki. - Cieszę się przede wszystkim z dobrej gry mojego zespołu w tym meczu - mówi Marek Maciejewski, trener piłkarzy Avii. - Pozostaje lekki niedosyt, bo byliśmy w tym spotkaniu zdecydowanie lepszym zespołem. Stworzyliśmy dużo więcej sytuacji bramkowych i mogliśmy spokojnie rozstrzygnąć ten pojedynek na swoją korzyść. Tak, czy inaczej dobrze, że zespół się przełamał, a przede wszystkim zagrał bardziej odpowiedzialnie niż w poprzednich meczach.

Po tym remisie „żółto-niebiescy” i tak zajmują odległą 13 pozycję w tabeli. W niedzielę będą mieli szansę poprawienia swojego dorobku punkowego. Do Świdnika przyjeżdża 10 w tabeli Legion Tomaszowice. Drużyna gości, która w ostatniej kolejce pokonała na własnym boisku Granicę Dorohusk 2:1, ma na swym koncie dwa punkty więcej od Avii. Ewentualna wygrana pozwoli więc świdnickiej drużynie wyprzedzić rywali w ligowej tabeli. - Z Legionem grało nam się dotychczas różnie, ale tym razem jestem optymistą i liczę, że uda nam się wygrać - dodaje świdnicki szkoleniowiec. - Musimy potwierdzić, że dobra dyspozycja w Radzynie Podlaskim nie była

dzielmem przypadku. Jeśli zespół przystąpi do tego meczu w pełni skoncentrowany, to powinno być naprawdę dobrze. Mogę nawet powiedzieć, że jestem spokojny o wynik tego spotkania.

Słowa trenera cieszą tym bardziej, że kilku zawodników Avii jest aktualnie wykluczonych z gry. Pod znakiem zapytania stoi występ Pawła Machnickiego, który ma pękniętą kość policzkową. To samo dotyczy Bartłomieja Kaganiewicza, który w ostatnim meczu doznał pęknięcia łuku brwiowego. Z gry do końca rundy wykluczony jest natomiast Artur Iwan, który miał operowane kolano.

PAW

Rozmowa z Krzysztofem Lemiejskim, trenerem siatkarzy Avii Świdnik

## Wzrosną wymagania

• Jak Pan ocenia formę zespołu na kilka tygodni przed inauguracją rozgrywek ligowych?

- W chwili obecnej trudno powiedzieć, jak będziemy się prezentować 4 października. Mam nadzieję, że będziemy w optymalnej dyspozycji. Dotychczasowe mecze kontrolne pokazały, że zespół miał zarówno bardzo dobre, jak i gorsze występy. Jest jednak jeszcze trochę czasu i na pewno uda nam się wyeliminować wszystkie braki. Mam tu głównie na myśli przestoje w grze. Niektórzy zawodnicy są ponadto przeciążeni i nie doszli jeszcze całkowicie do siebie. Maja chyba przesyty treningowy. Jest jednak kilku siatkarzy, którzy już są gotowi do gry na optymalnych „obrotach”.

• Ostatnio, największą bolączką Avii była gra w przyjęciu. Czy w tym sezonie zespół będzie prezentował się solidnie w tym elemencie?

- Mam nadzieję, że tak. Tym bardziej, że udało nam się sprowadzić nowego zawodnika grającego na tej pozycji - Pawła Mazowskiego. Mecze kontrolne pokazały, że powinien być to bardzo pożyteczny zawodnik. Poza tym jest rywalizacja w zespole, a to jak wiadomo, też wpływa mobilizując na postawę wszystkich zawodników.

• W meczach sparingowych mieliście okazję podpatrzyć grę Waszych ligowych rywali. Jak Avia prezentowała się na ich te?

Ilu rywali będą mieli siatkarze Avii w serii B I ligi?

## Z kim będą grać?

Wszystko wskazuje na to, że 12, a nie jak wcześniej ustalono 14 drużyn będzie w tym sezonie występować w serii B I ligi siatkarzy. Zmiana ta podyktowana jest wycofaniem się z rozgrywek beniaminka z Gostynina oraz barażami o awans do serii A, do którego przystąpi aż pięć drużyn z zaplecza ekstraklasy.

Tegoroczny beniaminek, zespół z Gostynina zdecydował się, że nie przystąpi do rozgrywek serii B. Decyzja ta spowodowana była

problemami finansowymi tego klubu.

Taki sam los spotkał inny zespół w naszym kraju - Morze Szczecin, który także ze względu na braki w klubowej kasie zdecydował się nie przystępować do rozgrywek w serii A, a swoje miejsce zamierza odsprzedać.

W taki oto sposób, Polski Związek Piłki Siatkowej ustalił turniej barażowy z udziałem zainteresowanych drużyn, które organizacyjnie, a przede wszystkim finansowo są gotowe do gry w ekstraklasie. Turniej ten odbędzie się w dniach 26-28 września w Kędzierzynie. Zagrają w nim: Resovia Rzeszów, BBTŚ Bielsko - Biala, Zduńska Wola, Stilon Gorzów i Chemik Bydgoszcz. Zwycięzca tej rywalizacji, w najbliższym sezonie będzie występował w serii A.

Łatwo więc zauważyć, że seria B po raz kolejny się uszczupli i w rezultacie będzie w niej występowało 12 drużyn. Chyba, że PZPS zdecyduje o dokooptowaniu dwóch drużyn z II ligi, aby jak pierwotnie zakładano, seria B liczyła 14 drużyn. W praktyce rozwiązanie to wydaje się jednak mało realne.

Bez względu na te zmiany i tak jasne jest, że inauguracja rozgrywek I ligi nastąpi 4 października. W pierwszym meczu ligowym Avia zmierzy się z AZS Opole. Tydzień później rywalem „żółto-niebieskich” będzie beniaminek Joker Piła.

Tradycyjny Memoriał Z. Pyca i H. Siennickiego rozegrany zostanie dopiero w przerwie między rundami, a więc w styczniu przyszłego roku.

PAW

Powiatowa Amatorska Liga po staremu

## Bez rewolucji

Starostwo Powiatowe w Świdniku i Ognisko TKKF „Świt” jako organizatorzy rozgrywek Powiatowej Amatorskiej Ligi w halowej piłce nożnej pięcioposobowej przeprowadzili pierwsze zebranie organizacyjne z kierownikami drużyn przed nowym sezonem ligowym 2003/2004.

Na spotkaniu, które odbyło się w miniony poniedziałek w siedzibie Starostwa Powiatowego omawiano sprawy organizacyjne, w tym ewentualne zmiany w dotychczas obowiązujących regulaminie. W kwestii uczestnictwa jak na razie dokonano tylko jednej zmiany. Obniżono wiek zawodników zrzeszonych, którzy mogą uczestniczyć w rozgrywkach z 40 na 35 lat. Decydującym będzie rok urodzenia - 1968 i wcześniej. Natomiast propozycja

Piłkarze TKKF Świt grali w Lublinie

## Wrócili z pucharem

Na stadionie lubelskiego Startu odbył się coroczny, piłkarski turniej o Puchar Prezesa Ogniska TKKF Cukropol. Do rywalizacji zespołów siedmioposobowych została zaproszona także reprezentacja świdnickiego Ogniska TKKF Świt. Nasi piłkarze stanęli na wysokości zadania i w stawce sześciu ekip zajęli wysokie trzecie miejsce zdobywając pamiątkowy puchar.

Podczas spotkań eliminacyjnych rozgrywanych w dwóch zespołowych grupach świdniczanie pokonali drużynę gospodarzy Cukropolu 5:0 i przegrali z Galą 1:2. W trzecim meczu naszej grupy Gala zwyciężyła Cukropol 3:1. Po zajęciu drugiej lokaty Świt rywalizował o trzecie miejsce w turnieju odnosząc sukces w postaci zwycięstwa nad Cukrownią 3:1. Najskuteczniejszym zawodnikiem turnieju został Sławomir Biszkont, który zdobył dla Świtu 6 bramek. Oprócz niego w drużynie występowali: Piotr Walczyński, Piotr Chlebus, Marek Gołębiowski, Dariusz Gołębiowski (1 bramka), Jarosław Błaszczak (1 bramka), Radosław Błaszczak, Mariusz Pałaszek, Grzegorz Zuchnik (1 bramka) i Marcin Bystrak. Kierownikami zespołu byli: Roman Parczyński i Leszek Josicz. Pierwsze miejsce w zawodach i Puchar Prezesa Ogniska TKKF Cukropol zdobyła drużyna Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji z Lublina.

Jednocześnie organizatorzy przypominają, że w dalszym ciągu przyjmowane są zapisy nowych drużyn, które od najbliższego sezonu chciałyby dołączyć do gry w III lidze. Szczegółowe informacje w tej sprawie można uzyskać telefonicznie pod nr 468-71-10 lub osobiście w Starostwie Powiatowym - pok. nr 17. Przyjmowane są także zgłoszenia drużyn do Powiatowej Zawodowej Ligi, w której mogą uczestniczyć także zawodnicy zrzeszeni w klubach oraz Ligę Oldbojów (wiek 35 lat i starsi).

Po młodzikach kolej na juniorów

## Ruch na kortach

Wrzesień to miesiąc, kiedy trwa jeszcze wzmoczony ruch na kortach tenisowych. Nie inaczej jest na obiektach świdnickiego Ośrodka Sportowo-Rekreacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. Działacze Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego korzystając ze sprzyjającej pogody organizują kolejne zawody. W miniony weekend odbył się Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny w kategoriach młodzików i młodzieńców. W nadchodzącą sobotę i niedzielę do gry przystąpią juniorzy i juniorki. Głównym trofeum tych zawodów będzie Puchar Starosty Świdnickiego.

Podczas sobotnio-niedzielnich zmagania na kortach w grze pojedynczej chłopcy zwyciężył świdniczanin Zbigniew Mrówka. W ćwierćfinale nasz reprezentant pokonał Igora Leśniewskiego z TKKF Olimpia Chelm 6/2, 6/3; w półfinale zwyciężył Kamila Cieszycka z Górniką Łęczna 6/0, 6/1, a w pojedynku finałowym okazał się lepszy od Michała Sacawy (Olimpia) wygrywając w dwóch setach 6/0, 6/4. Nasz młody tenisista wspólnie z Michałem Sacawą zajął także pierwszą lokatę w grze deblowej. W półfinale w pokonanym polu pozostawili debel Returnu Zamość Tomasz Tymura - Piotr Tymura zwyciężając 6/0, 7/5. W walce o pierwszą pozycję wygrali z parą Górniką Łęczna Miłkołaj Cieszycki - Kamil Cieszycki w dwóch setach 6/3, 6/4. Natomiast w rywalizacji dziewcząt wzięła udział Klaudia Piątek. Niestety w walce o awans do ścisłego finału lepsza od niej okazała się Nela Molga z Returnu Zamość. Rywalka wygrała 6/1, 6/0. W finale tenisistka z Radomia uległa zdecydowanie 0/6, 0/6 Katarzynie Błażejewicz z UKS Radom.

## ZAPROSZENIA

\* Ognisko TKKF Świt do środy 24 września br. przyjmuje zgłoszenia drużyn siedmioposobowych do jesiennego turnieju piłki nożnej o Puchar Prezesa Zarządu Ogniska. Turniej będzie rozgrywany na stadionie Gminno-Powiatowego Towarzystwa Sportowego Avia Świdnik przy ul. Sportowej 2. Szczegółowe informacje i zgłoszenia zespołów u pana Stanisława Pszenicki - nr tel. 0604-542-814.

\* Uczniowski Klub Sportowy Remis działający przy Szkole Podstawowej nr 7 w Świdniku organizuje w dn. 27 września br. turniej halowej piłki nożnej pięcioposobowej o Puchar Prezesa UKS. Zgłoszenia będą przyjmowane do dnia 22 września (włącznie) - nr tel. 468-94-62 lub 468-01-22. O zakwalifikowaniu do udziału w turnieju decydować będzie kolejność zgłoszeń.

\* Ludowy Klub Sportowy Świdniczanin Royal Bis organizuje dziś i jutro turniej „dzikich drużyn” dla chłopców urodzonych w latach 1993 i młodszych. Zawody rozpoczną się dzisiaj o godz. 16 na boisku przy ul. Turystycznej. Szczegółowych informacji na temat uczestnictwa udziela i zgłoszenia drużyn (dorosli opiekunowie) przyjmuje trener Grzegorz Juchniewicz.

\* W najbliższą niedzielę 21 września br. na strzelnicę sportowej przy stadionie GPTS Avia Świdnik Ognisko TKKF Świt organizuje kolejną edycję mistrzostw Powiatu Świdnickiego w strzelaniu z broni sportowej. Przeprowadzone będą konkurencje karabinu i pistoletu sportowego. Zapisy uczestników będą prowadzone w dniu zawodów. Początek rywalizacji wyznaczono na godz. 10.

Kolumnę sportową redagują Paweł Lebiński i Jacek Kosierb



## Konno po zwycięstwa

Jazda konna staje się coraz popularniejszym sportem. Od pewnego czasu zawody jeździeckie odbywają się także na Lubelszczyźnie. W działającej w Świdniku stadninie „Kenter” trenuje 7 zawodników, zrzeszonych przy Lubelskim Klubie Jeździeckim. Kilko z nich osiągnęło już pierwsze sukcesy. Latem 3 osoby zajęły pierwsze miejsca w zawodach w skokach przez przeszkodę, które odbyły się w Świdniku. Byli to: Kamil Zima skaczący na koniu Etna, Ola Fijałkowska na Pamperze i Dominika Nowakowska na Kiwi. Równie udany był start Eweliny Polskiej w dwudniowych zawodach zorganizowanych przez podlubelską stadninę „Bonanza”. Zajęła cztery razy pierwsze miejsce startując na Pamperze i Kontrze. Natomiast Ewelina Szalachowska zwyciężyła w mistrzostwach szkół województwa lubelskiego.

Do stadniny „Kenter” można się wybrać także, by pojeździć na koniach rekreacyjnie.

- Oferujemy naukę jazdy, letnie obozy konne w Firleju, przejażdżki bryczką, zimą kuligi - wylicza Marek Matys, instruktor jazdy konnej, współwłaściciel stadniny. -



Dominika Nowakowska ma 14 lat, jest uczennicą gimnazjum. Na koniach jeździ od 4 lat. Trenuje 4-5 razy w tygodniu. Na zdjęciu skok przez przeszkodę na 4-letniej Pandzie.

Mamy również specjalistkę od hipoterapii. Prowadzimy też pensjonat dla koni.

Wiele osób przychodzi do nas dla samego obcowania z końmi. Są to niezwykle mądre zwierzęta, a jazda konna pomaga zrelaksować się po ciężkim dniu pracy, a nawet zrzucić nadwagę. Moja przygoda z końmi zaczęła się jeszcze w dzieciństwie, podczas wakacji spędzanych u dziadków na wsi. Po latach kupiłem konie dla siebie i córki, a od dwóch lat, wspólnie z Katarzyną Poleśzak prowadzę stadninę „Kenter”.

dan



Marek Matys z Drobinem, najstarszym koniem w stadninie.

## Urodzinowy konkurs INTERCONU

Zamieszczamy dzisiaj kolejne trzy pytania konkursowe, którego sponsorem są właściciele sklepu komputerowego INTERCON - Arkadiusz Małata i Jacek Wójcik. Konkurs zorganizowany jest z okazji pierwszej rocznicy powstania sklepu. Impreza urodzinowa odbędzie się 25 września w hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 7. W programie m.in. konkurs karaoke, pokaz sprzętu komputerowego, szkolenie na temat budowy i wykorzystania sprzętu komputerowego oraz turniej komputerowy o puchar Burmistrza Świdnika.

### KUPON KONKURSOWY

4. Jaki ptak jest maskotką sklepu?

5. Co oznacza skrót www?

6. Wymień producentów chipsetów płyt głównych.



ŚWIETLIK

Imię ..... Nazwisko .....  
Numer telefonu .....

W następnym numerze „Głosu Świdnika” opublikujemy ostatnie trzy pytania konkursowe. Odpowiedzi, jedynie na oryginalnych kuponach, prosimy składać osobiście lub przesyłać do redakcji gazety, al. Lotników Polskich 1, do 4 października.

Dla zwycięzców konkursu przewidziano profesjonalny zestaw głośników kina domowego z kartą dźwiękową, wartości 500 zł; bezprzewodową klawiaturę i mysz wartości 150 zł oraz zestaw programów multimedialnych, w skład którego wchodzi: język angielski lub język niemiecki, kurs obsługi internetu, kurs tworzenia stron www, wartości 80 zł.

d

Helena Typek, przewodnicząca Klubu Emerytów i Rencistów „Spokojna Przystań” zaprasza na spotkania

## Jesteśmy jak rodzina

Swoją siedzibę mają przy ul. Niepodległości 27. Mogą tu przyjść o każdej porze dnia, wypić herbatę, porozmawiać o sprawach osobistych, poplotkować, pooglądać telewizję. Spędzają wspólnie wszystkie ważne święta: Boże Narodzenie, sylwestra, Wielkanoc. Za rok będą obchodzili 35-lecie działalności. Mowa o Klubie Emerytów i Rencistów „Spokojna Przystań”. - Niestety, jest nas coraz mniej, chcielibyśmy zaprosić do siebie nowych członków, a nie wszyscy starsi świdniczanie wiedzą o naszym istnieniu - żali się Helena Typek, przewodnicząca Klubu.

• Od kiedy świdniccy seniorzy mogli zrzeszać się w „Spokojnej Przystani”?

- Klub istnieje już 34 lata. Od początku działalności patronat nad nim objęła Spółdzielnia Mieszkaniowa. Ja trafiłam do „Spokojnej przystani” w 1981 roku, za namową mojej przyjaciółki Leokadii Ostrowskiej, z którą śpiewałam w chórze „Tercja”. W tym czasie funkcję przewodniczącej Klubu pełniła niejaką już, znana świdnicka nauczycielka, Anastazja Sady. W 1986 roku, podczas kolejnych wyborów pani Anastazja zaproponowała, abym pełniła funkcję przewodniczącej Klubu. Początkowo bałam się, że nie poradzę sobie, ale dzięki pomocy koleżanek i kolegów oraz naszego patrona - Spółdzielni Mieszkaniowej udało się nam przetrwać. Dziś możemy pochwalić się piękną i doskonale wyposażoną siedzibą. Mamy przestronną świetlicę, zaplecze kuchenne, telewizor, magnetowid, maszynę do szycia.

• Jakże korzyści dają seniorom spotkania w klubie?

- Starsi ludzie przede wszystkim chcą uciec od samotności. Chcą też dzielić się między sobą problemami związanymi z ich podeszłym wie-



Helena Typek

kiem. Często chcą wypłakać się, pożałować z różnych osobistych powodów, na przykład, że odrzucają ich własne dzieci. Są też radosne chwile. Kto przyniesie kasety wideo, na której zarejestrowano ślub wnuka i my wszyscy ją oglądamy, ciesząc się ze szczęścia naszej koleżanki lub kolegi. Krótko mówiąc w „Spokojnej Przystani” dajemy sobie wsparcie duchowe, pocieszamy się, odrywamy się od problemów. Budzi się w nas życie. Czujemy się młodszy.

• Czy pomieszczenia klubu tętnią życiem w każdy dzień powszedni?

- Oczywiście, spotykamy się codziennie z wyjątkiem sobót i niedziel. Drzwi klubu otwarte są już od godz. 10 rano. We wtorki o godz. 17 organizujemy spotkania tematyczne. Czytamy książki i poradniki, głównie o tematyce zdrowotnej, nie stroniemy od poezji, śpiewamy piosenki. Przeglądamy różne dzienniki i kolorowe magazyny. Muszę dodać, że naszą obowiązkową lekturą jest „Głos Świdnika”. Obchodzimy także wspólnie imieniny oraz wszystkie ważniejsze święta, np. Wielkanoc, Boże Narodzenie, Dzień Babci i Dziadka itd. W miarę możliwości organizujemy wycieczki krajoznawcze. Ostatnio byliśmy w Janowcu i w Puławach.

• Czy o waszej obecności pamiętają młodzi mieszkańcy naszego miasta?

- Tak. Odwiedzają nas uczniowie świdnickich szkół i harcerze. Troskliwą opieką otoczył nas Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej. Otrzymujemy dotację, dzięki której opłacamy czynsz, światło, gaz i wodę w naszej siedzibie. Gdy zwracamy się o pomoc zawsze spotykamy się ze zrozumieniem. Doskonale układa się nam współpraca ze Spółdzielczym Domem Kultury. Regularnie odwiedzają nas także władze miasta i powiatu.

• Narzekają pani na brak nowych chętnych do spotkań w klubie...

- Istotnie. Mamy teraz 26 osób. To niewiele, jeśli porównać lata osiemdziesiąte czy dziewięćdziesiąte, kiedy było nas blisko 50 osób. Nasi dotychczasowi członkowie umierają, a nowi nie przychodzą. Nie wiem dlaczego. Myślę, że niewiele osób wie o nas. Wiosną tego roku wstąpiła do nas pewna pani, dzwoniąc się, że taki klub w ogóle istnieje. Zapraszamy więc na herbatkę wszystkich, nie tylko emerytów i rencistów. Nie ważne jest wiek. Z przyjemnością zapraszamy się z każdym, kto podzieli się z nami swą radością i otwartym sercem. Dziękuję za rozmowę.

Rozm. ds

artykuł sponsorowany • artykuł sponsorowany • artykuł sponsorowany

Wesela, komunie, spotkania biznesowe, sympozja

## Lachówka otwiera podwoje

W Świdniku powstaje nowy lokal, w którym można będzie urządzać wesela, studniówki, bale, także mniejsze, kameralne spotkania towarzyskie oraz narady, sympozja czy posiedzenia naukowe. Miejsce jest znane wielu świdniczanom, jest to bowiem dawna stołówka WSK. Od niedawna jej właścicielem jest Krzysztof Lachowski, szef firmy LACHUS, prowadzący stołówki szkolne w SP nr 3 i SP nr 7. Firma zajmuje się również organizacją wszelkiego rodzaju przyjęć okolicznościowych. Zakładowy budynek przechodził gwałtowną metamorfozę. Prace modernizacyjne prowadzone są we wszystkich pomieszczeniach i na zewnątrz stołówki. Powstaje zupełnie nowy lokal, z ciekawym wystrojem i tworzącym od podstaw zaplecze kuchenne-magazynowym, spełniającym najnowsze wymogi sanitarno-techniczne.



Helena Typek

- Gotowe są już dwie mniejsze sale bankietowe, przyjmują już nawet pierwszych gości - mówi Krzysztof Lachowski. - Jedna z nich pomieści około 50 osób, druga 10-12. Remontujemy teraz dużą salę, która pomieści 300-350 osób. Nadamy jej typowo balowy charakter. Zamiast dotychczasowej boazerii będą stiukowe ściany i ciekawy wystrój okien. Dawny blask odzyska położona przed laty marmurowa posadzka. Nad pracami wykończeniowymi czuwa dekorator wnętrz. Powstaje też kameralna sala z kominkiem, w zielono-złotej tonacji, ze stiukowymi ścianami i pięknymi, skórzanymi meblami. Cały obiekt będzie nosił nazwę „Lachówka”. Pierwsza, duża impreza odbędzie się już 26 września.

W najbliższych planach jest także sala z okrągłym stołem, przydatnym we wszelkiego typu spotkaniach biznesowych i sympozjach. Parter budynku pomieści zaplecze potrzebne do obsługi gości. Krzysztof Lachowski ma zamiar stworzyć tu nieduży hotel, z 12-14 pokojami. „Lachówka” jest jej otoczenie - piękny las. Na razie zaniedbany, ale także przejdzie kurację upiększającą. Powstaną w nim miejsca do wypoczynku, na ognisko lub grillowanie.

Osoby chcące skorzystać z nowych pomieszczeń i usług firmy LACHUS mogą uzyskać szczegółowe informacje pod numerami telefonów: 468 52 94 lub 0 602 181 520.

Telefon redakcji  
468-74-54



Czekamy na sygnały